

Ergebnis 6 mal möglichen. Monat. Bezugspreis durch Träger einztl. 80 Rm. 40 Pg. Trägerlohn 1.70; durch die Post einztl. Postüberweisungsgebühr, ausgl. 80 Pg. Post-Beförderungs-Geb. Einstl.-Rt. 10 Pg. Sonnabend- u. Feiertags-Rt. 15 Pg. Abbestellungen müssen spätestens eine Woche vor Ablauf der Bezugsszeit schriftlich beim Verlag eingegangen sein. Unless Träger dürfen keine Abbestellungen entgegennehmen.

# Sächsische Volkszeitung

Schriftleitung: Dresden 2. Wallstraße 17, Ruf 20711 und 21012; Geschäftsstelle, Druck u. Verlag: Germania Buchdruckerei u. Verlag Th. u. G. Winkel, Wallstraße 17, Ruf 21012; Postleitzahl: 1025; Stadtbank Dresden 94707.

Montag, 19. Mai 1941

Nummer 116 — 40. Jahrg.

Verlagsort Dresden.

Anzeigenpreise: die dreitl. 22 mm breite Zeile 6 Pg.  
Zur Platzanleihe können wir keine Gewähr leisten.

Im Falle von höherer Gewalt, Verbot und Betriebs-  
störungen hat der Verleger oder Werbung treibende keine  
Haftung, falls die Zeitung in beschränktem Umfang,  
verzögert oder nicht erscheint. — Erfüllungsort Dresden.

## Volltreffer auf 1 Kreuzer und 2 Zerstörer

Harte Schläge der deutschen Luftwaffe gegen britische Seestreitkräfte und Handelsschiffe im Seegebiet um England und im Mittelmeer

### Mehrere Handelsschiffe versenkt

Weitere zahlreiche Frachter schwer beschädigt

Berlin, 19. Mai.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: Die deutsche Luftwaffe führte am gestrigen Tage und in der letzten Nacht harte Schläge gegen britische Seestreitkräfte und Handelsschiffe im Seegebiet um England und im Mittelmeer.

Kampfflugzeuge vernichteten im St.-Georgs-Kanal 2 Handelsschiffe mit zusammen 12.000 BRT, waren weitl. d. Donau-Bucht aus einem stark gesicherten Gefecht heraus ein Handelsschiff in Brand und beschädigten 3 große Frachter schwer. Im Nordatlantik vernichtete ein Kampfflugzeug einen Tanker.

Deutsche Kampf- und Sturzkampfflugzeuge beschädigten in der Suda-Bucht auf Kreta einen Kreuzer der York-Klasse sowie

2 Zerstörer durch Volltreffer und versenkten 2 kleine Handelsschiffe. Außerdem wurden 6 große Handelsschiffe, darunter ein Tanker, so schwer getroffen, dass mit weiteren Verlusten an Schiffsräum zu rechnen ist. Deutsche Jagdflugzeuge zerstörten auf Flugplätzen der Insel Kreta 7 britische Flugzeuge am Boden und schossen ein britisches Jagdflugzeug vom Flieger-Hurel-kanne im Luftkampf ab.

In Nordostrika brachten Spähtrupps des deutschen Afrikakorps im Kampfbereich von Tobruk bei einem östlichen Vorstoß eine Anzahl Gefangener ein.

Der Feind war in der letzten Nacht mit schwachen Kräften eine geringe Zahl von Syrien- und Brandbomben auf Orte des nordwestlichen Küstengebietes. Die angeschlagenen Schäden sind unerheblich.

### Feierliche Ausrufung des Herzogs von Spoleto zum König von Kroatien

Rom, 19. Mai.

Im Königspalast auf dem Quirinal wurde Sonntag vormittag feierlich der Herzog von Spoleto zum König von Kroatien ausgerufen.

Ein Trompetensignal gab das Eintreffen des Königs und Kaisers Victor Emanuel bekannt, neben ihm der Duce der Kompromiss und die Mitglieder des Hauses Savoien sowie der Außenminister Graf Ciano. Als der König Platz genommen hatte, wurde die kroatische Abordnung in den Thronsaal geführt, an der Spina Poglavnik Pavelitsch.

Pavelitsch richtete an den König eine kurze Ansprache, in der er den König und Kaiser um die Benennung des Königs von Kroatien aus dem Hause Savoien ersuchte. Der König und Kaiser dankten dem Poglavnik für das Ansehen, welche gleichfalls die geschichtliche Bedeutung der Einrichtung Kroatiens in das von Deutschland und Italien geführte Antihitlerkrieg und benannte daran den Herzog von Spoleto den Venedig des Bischöfs von Absalon, des Herzogs von Nosta zum König von Kroatien. Der König begrüßte daran den neuen König von Kroatien mit Handschlag und ließ sich durch den Poglavnik die kroatische Ausrüstung vorstellen.

Mit einer kurzen Ansprache des Poglavnik an den neuen König von Kroatien sandte die würdevolle Reiter ihren Abschluss. Der neue König von Kroatien wird sich in der nächsten Zeit zur feierlichen Krönung nach Zagreb begeben. Der Herzog von Spoleto wird jedoch bereits von heute an als König von Kroatien angesehen.

Am Abschluss an die Reiter im Quirinal bezog sich der Poglavnik Pavelitsch in den Palazzo Venezia und unterrichtete dort in Anwesenheit des Duces und des Außenministers Graf Ciano den Staatsvertrag, der die kroatische Staatsgrenze endgültig festlegt und die politischen und wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Kroatien und Italien festsetzt.

Der italienisch-kroatische Grenzvertrag sieht eine Teilung Dalmatiens zwischen Italien und Kroatien vor. Italien erhält das ganze Küstengebiet hinter Zara einschließlich Senjene und Spalato. Italien erhält ferner alle bisherigen italienischen Inseln der dalmatinischen Küste mit Ausnahme der Inseln Tazza, Pelenia und einer dritten Insel, die Kroatien verbleibt. Schließlich erhält Italien die Bucht von Cattaro bis zur montenegrinischen Grenze.

Ein weiterer Vertrag behandelt die militärischen Ablaufe zwischen Italien und Kroatien. Danach verpflichtet sich Kroatien, auf dem gesamten adriatischen Gebiet gegenüber Italien Beschlüsse keine militärischen Einrichtungen zu richten, zu Wasser und in der Luft oder Operationsbasen zu schaffen und ebenfalls keine Kriegsmarine zu unterhalten.

Ein dritter Vertrag, der den Titel „Garantie- und Zusammenarbeit-Abkommen“ hat, lautet, dass Italien die Garantie für die Unabhängigkeit und Integrität der kroatischen Gebieteabschließt. Die kroatische Regierung verpflichtet sich, keine internationale Abkommen zu treffen, die nicht in Übereinstimmung mit dieser Verpflichtung Italien gegenüberstehen.

### Pavelitsch über die italienisch-kroatischen Beziehungen

Rom, 19. Mai. Der Poglavnik hat in einem Interview den Direktor der Stefani, Dr. Roberto Suter, in Villa Madama bestellt, dass im Palazzo Venezia unterzeichneten Abkommen die natürliche Folge der geographischen Lage der beiden Länder und der alten Beziehungen zwischen den beiden Nationen sind. Die Grenzen werden daher keine Scheidewand, sondern die Verbindungsstruktur für ein freundschaftliches und handelsfreudiges Zusammenleben beider Staaten sein. In jenen Gebieten, wo führt Pavelitsch fort, die längs der Küste Italiens ausliegen, leben viele Kroaten, und ich bin sicher, dass ihnen nationale, kulturelle und sprachliche Entwicklungsmöglichkeiten geboten werden, wie es anderseits auch für alle im neuen Adria-Kroatien lebenden Italiener der Fall sein wird.

### Lebenslauf des Herzogs von Spoleto

Urbano von Savoien-Nosta, Herzog von Spoleto, wurde als zweiter Sohn des Herzogs von Nosta, des Vektors Emanuels III. und der Prinzessin Helena von Orléans am 9. März 1900 in Turin geboren. Sein älterer Bruder, der nach dem Tode des Vaters den Titel eines Herzogs von Nosta angenommen hat, ist der Bischöf von Neapel.

Der Herzog von Spoleto heiratete 1929 die Prinzessin Irene von Griechenland, 1929 leitete er die von der italienischen geographischen Gesellschaft veranstaltete Karthorum-Expedition. Im Februar 1938 ging er als Freiwilliger an die abessinische Nordfront. Dabei erworb er sich die Silberne Tapferkeitsmedaille. Nach dem Abschluss des Feldzuges übernahm er den Befehl der 4. Marinebrigade. Am 15. März wurde er zum Oberbefehlshaber der Flottenbasis von Spezia ernannt.

### Ablehnung der amerikanischen Einmischung in die französische Politik

Paris, 19. Mai. Die Zeitung „Les Nouveaux Temps“ beschreibt sich mit der Reaktion in London und Washington auf die Erklärungen Marschalls Pétain. Was die Haltung der Regierung Roosevelt angeht, so spreche und handele sie als Kriegsführer, der entschlossen ist, Frankreich als Feind zu behalten. Französische Schiffe würden beschlagnahmt, der USA-Botschafter in Vichy, De Gaulle, habe nicht ausgeholt, vom französischen Staates die Aufgabe der Politik der diplomatischen und politischen Freiheit zugunsten des anglofranzösischen Blocks zu fordern. Das Weiße Haus verlangt, im Austausch von einigen Lebensmittellieferungen auf jede Autonomierecht zu verzichten, die das Wohl Frankreichs im neuen Europa zum Gegenstand habe.

Es sei unbegreiflich, dass ein Land, mit dem sich Frankreich nicht im Kriege befindet, französische Schiffe beschlagnahme, eine solche Regierung, die im Juni 1940 auf die Hilfe des Völkers stimmte, geblossen sei, heute sich den Mut herausnehme, Frankreich zu sagen, was es seinem Sieger gegenüber zu tun oder nicht zu tun habe. Es sei ferner unbegreiflich, dass ein Land, dessen Unabhängigkeit einst französisches Blut gekostet sei, erkläre, die Befreiung von seit Jahrhunderten Frankreich gehörenden Gebieten wie Guiana und Martinique ins Auge zu lassen. Dies alles sei unbegreiflich und mache die Gegenwart des Admirals De Gaulle in Vichy mehr als helles.

Um es klar zu sagen, so betonte das Blatt abschließend, es stehe dem Weißen Haus nicht zu, Erklärungen von Frankreich zu verlangen. Frankreich steht es zu, Erklärungen von Roosevelt zu verlangen. Die französischen Regierung steht es zu, dem amerikanischen Volk zu sagen, es möge sein Wohlwollen Frankreich gegenüber bewahren. Das amerikanische Volk sollte Roosevelt nicht die Freiheit geben, Frankreich zu belästigen, auszuländern und zu bedrohen. Frankreich würde

sich nicht mehr an Roosevelt wenden, sondern direkt an das amerikanische Volk, das keinen Krieg wolle.

### Der italienische Heeresbericht vom Sonntag

Damaskus, 19. Mai. Nach dem vom italienischen Hauptquartier am Sonntag ausgesagten Bericht haben Stukkentruppen an der westlichen Front feindliche Panzer angegriffen und unter Verlusten zur Flucht gezwungen.

An der Südfront gelassen italienische Streitkräfte in der Nacht zum 17. Mai feindliche Lagerpläne bei Maanbul und Al-Schulba an. Die Engländer hatten beträchtliche Verluste. Gegnerische Panzerabteilungen mitten sich in ihre Lagen zurückzuziehen. Italienische Bomber griffen in der Nähe britischer Panzergruppen an, von denen einige vernichtet wurden. Ferner wurden Erkundungsflüge durchgeführt, von denen die französischen Flugzeuge ohne unverfehrt zurückkehrten. Feindliche Flugzeuge überflogen Bagdad und waren einige Bomben über dem Lager von Maschid ab.

Kostenlose Feldpostkarten für das Feldheer. Nach einer Anordnung des Reichskommandos der Wehrmacht erhalten die äußerhalb des Reichsgebietes und des Protektorates Böhmen und Mähren eingesetzten Einheiten des Feldheeres kostenlos Feldpostkarten auf der Grundlage von zwei Feldpostkarten je Kopf und Woche.

Wieder Entscheidungswahl des Finanzamtes bei Steuer-Einspruch. Nach einer soeben ergangenen Verordnung kann das Finanzamt über die Anwendung eines Steuerbescheides vorläufig entscheiden. Diese vorläufige Entscheidung ergibt durch Einspruchbescheid. Der Einspruchbescheid des Finanzamtes wird zum endgültigen Bescheid, wenn der Steuerpflichtige nicht binnen zwei Wochen seit Zustellung des Einspruchbescheides widerspricht. Im Falle eines Widerspruchs des Steuerpflichtigen wird die vorläufige Entscheidung des Finanzamtes unwirksam und es läuft dann das Verfahren weiter wie bisher.

**Bericht des OKW vom Sonntag**

**Luftangriffe gegen Hafen in Süd- und Südostengland —**  
Britische Gegenangriffe aus Tobruk zusammengebrochen

Berlin, 18. Mai.

Das Oberkommando der Wehrmacht gab Sonntag bekannt: Kampfflugzeuge vernichteten im Kanal zwei Schiffe mit zusammen 5500 BRT und beschädigten im Laufe der Nacht vier weitere Frachter.

Daneben richteten sich Luftangriffe gegen mehrere Häfen in Süd- und Südostengland. In Luftkämpfen über Südbayern wurden drei britische Jäger abgeschossen.

In Nordafrika brachten mehrere Artillerie und Panzerunterstützungskräfte aus Tobruk heraus im Namen der Artillerie des deutschen Afrikakorps zusammen. Deutschitalienische Kräfte brachten bei einem Gegenstoß eine Anzahl Gefangene ein. In den leichten Kämpfen bei Sollum und Fort Capuzzo wurden über seindliche Panzer und weiteres Kriegsgut erbeutet sowie eine Anzahl Gefangene gemacht.

Der Feind warf in der leichten Nacht an verschiedenen Orten Westdeutschlands, u. a. in Köln, Spreng- und Brandbomben. Wohnhäuser wurden zerstört und Menschenleben geringsfügig beschädigt. Die Zivilbevölkerung hatte einige Verluste an Toten und Verletzten. Nachjäger schossen zwei der angreifenden Flugzeuge ab.

In der Zeit vom 15. bis 17. Mai verlor der Feind zusammen 26 Flugzeuge. Von diesen wurden 19 in Luftkämpfen und durch Nachjäger, 5 durch Flakartillerie und 2 durch Einheiten der Kriegsmarine abgeschossen. Während der gleichen Zeit gingen 11 eigene Flugzeuge verloren.

18 000 BRT großer Tanker in Flammen

Deutsche Sturzkampfflugzeuge unternahmen in den Nachmittagsstunden des 17. Mai einen besonders wickeligen Angriff gegen Schiffsziele in der Suda-Bucht des Afrikanischen Meeres. Zwei Bomben schwerer Kalibers trafen einen Tanker von 18 000 BRT, der sofort in Flammen stand. Weitere schwere Bomben explodierten auf einem zweiten Tanker. Außerdem wurde ein Frachter in Brand geworfen.

**Der heldenhafte Kampf der Verteidiger von Amba Aladschi geht weiter**

Der italienische Wehrmachtsbericht

Rom, 19. Mai. Der italienische Wehrmachtsbericht vom Sonntag hat folgenden Wortlaut:

In Nordafrika hatte unsere Gegenaktion auf die Angriffe des Feindes vollen Erfolg. Der Feind ist zum Rückzug gezwungen worden. Gefangene und Material fielen in unsere Hände.

Unsere Luftverbände haben Tobruk bombardiert. Verteidigungsanlagen, Truppenansammlungen und Kraftfahrzeuge wurden im Abschnitt östlich von Sollum bombardiert.

Im Ägyptischen Meer haben feindliche Flugzeuge einen Anflug auf Rhodos durchgeführt. Es entstanden unbedeutende Schäden.

In Ostafrika geht um Amba Aladschi der erbitterte Widerstand der noch überlebenden Verteidiger, die unter dem persönlichen Befehl des Herzogs von Noto heldenmäßig kämpfen, unter Umständen, die wegen des Materialmangels, der exzitierter Verluste und der Unmöglichkeit, die Verwundeten zu evakuieren und zu pflegen, die Verwundeten von Stunde zu Stunde schwerer werden, weiter.

In der Gegend von Galla und Sidamo wurde ein feindlicher Angriff zurückgewiesen. In den übrigen Abschnitten ist die Lage unverändert.

**Irakische Flugzeuge bombardierten englische Kriegsschiffe im Hafen von Basra**

Agenzia Stefani meldet aus Beirut, das irakische Flugzeug am Freitag einige englische Schiffe im Hafen von Basra mit großem Erfolg bombardiert haben.

**Verluste der britischen Flotte**

Die britische Admiralität gab laut Associated Press bekannt, daß die britische Flotte seit Kriegsbeginn 11 385 Offiziere und Mannschaften verloren habe, davon 4200 Tote, die übrigen vermisst. 3362 wurden verwundet, 512 gefangen, 81 sind aus natürlichen Ursachen gestorben. Bei der Versenkung des Kreuzers "Bonaventure" kamen 139 Mann ums Leben.

**Englands Verluste im Luftkrieg**

Stockholm, 19. Mai. Wie Deuter meldet, umfaßt die amtliche Verlustliste der durch Luftangriffe auf England betroffenen Zielpunkte im Monat April 6000 Tote sowie nahezu 7000 Verwundete.

Der Londoner Rundfunk gibt dazu noch ergänzend bekannt, daß seit Beginn der Luftangriffe auf Großbritannien die Gesamtzahl der Opfer unter der Zivilbevölkerung beträgt: über 34 000 Tote und über 46 000 Schwerverletzte, insgesamt also über 80 000 Personen.

**USA-Bergungsdampfer in die Luft geslogen**

New York, 19. Mai. Einige Meilen vor der Küste bei Little River in Südkarolina flog ein Bergungsdampfer in die Luft. Es waren 37 Fahrgäste auf dem Schiff, von denen ein großer Teil umkam. Die Küstenwache wurde sofort alarmiert.

**Sianfu von den Japanern bombardiert**

Ohio, 19. Mai. Nach einer Domänebekämpfung bombardierten japanische Kampfflugzeuge am Sonntag die militärischen Anlagen von Sianfu, die Hauptstadt des alten China und jüngsten Sitz der Provinzialregierung von Schenxi. Mehrere Kasernen und andere kriegswichtige Anlagen wurden mit Sprengbomben beworfen. Im Hause des Hochmilitärs wurden Weinan, ein wichtiger militärischer Stützpunkt östlich von Sianfu, angegriffen. Hier wurden heftige Kämpfe in Lagerhäusern verursacht.

**Vorübergehende Aufhebung von Eilzustellungen**

Berlin, 19. Mai. Zur Zeitungsnotiz Ausführung vordringlicher kriegswichtiger Ausführungen hat die Deutsche Reichspost den Anspruch auf Eilzustellung von Postsendungen vorübergehend grundsätzlich aufgehoben. Eine allgemeine Aufhebung der Eilzustellung sei damit nicht beabsichtigt, so heißt es in einer Mitteilung von zuständiger Stelle. Es werde sich freis nur um Fälle dringender Notwendigkeit in einzelnen Orten handeln. Sobald die Verhältnisse es gestatten, werde die Maßnahme aufgehoben und die Eilzustellung an den betreffenden Orten wieder aufgenommen werden. Bei der Einlieferung von Postsendungen werden häufig Vorauszahlungen von Eilzustellgebühren von den Amtstellen der Deutschen Reichspost allgemein nicht mehr entgegengenommen. Gebühren für die Eilzustellung werden bis auf weiteres dort, wo die Sendungen noch besonders bestellt werden können, von den Empfängern der Eilsendungen bei der Überbringung eingezogen. Die Einlieferer müssen also von einer Entrichtung der Eilzustellgebühren durch Aufstellen von Streichmarken auf den Sendungen und Postkarten vorläufig absiehen.

**Die Neuordnung der Weltwirtschaft — eine Angelegenheit der USA**

Eine neue "Botschaft" Roosevelts im alten Gewande

Washington, 19. Mai.

Ähnlich der amerikanischen Außenhandelswoche gab Roosevelt laut AP eine Botschaft aus, in der er erklärte, die Vereinigten Staaten müßten die demokratischen Grundsätze verteidigen und die führende Stellung im Kampf um die Erhaltung der liberalen Weltwirtschafts politik beibehalten, um die Weltwirtschaft wieder aus dem Chaos mit aufzubauen, in das rücksichtlose Angreifslust und aus Gier oder Furcht diktierte Handelsbeschränkungen sie gefürt hätten. Der Präsident erklärte, der Welt handel in der von drei totalen Mächten beherrschten Welt würde nur die Waffe für eine neue Aggression werden und nicht dem Allgemeinwohl dienen. Amtliche und handelspolitische Erklärungen beweisen, daß jene Länder die Unterwerfung der Welt auf ihre Fahnen geschrieben hätten, die den Welt handel zum eigenen Vorteil streng kontrollieren würden. Es sei deshalb nötig, überhaupt von einem künftigen Welt handel zu sprechen, sofern Amerika nicht bereit sei, die Grundätze zu verlebigen, auf denen der Welt handel beruht. Der totale Aggression reiche fort in jedem Winde der Welt, bedrohte den Handel ebenso wie das geistige Gebäude der Demokratie und begrenzte bereits ernstlich den Raum, worin die Grundätze internationale Handelsbeziehungen operieren könnten.

Roosevelt erinnerte daran, daß die Vereinigten Staaten in den letzten sieben Jahren einen wahren Fortschritt zum Wiederaufbau der Weltwirtschaft gemacht hätten und diese Bemühung trod der wirtschaftlichen und geistigen Verdunstlung in gewissen Ländern weiterhin in Südamerika und anderen Gebieten fortsetzen.

Diese hochlängenden Worte können nicht darüber hinwegtäuschen, daß sich Roosevelt auch dieses Mal wieder abwehrerfüllte Argumente bedient, die durch ihre häufliche Wiederholung nicht beweiskräftiger werden. Dabei schlägt der Präsident eines der größten und reichsten Wirtschaftsstaaten der Erde einen ziemlich primitiven Weg ein: all die Absichten, die er selbst und sein engler Freundeskreis im geheimen hat, unterstellt er einfach den Achsenmächten, als ob diese erst das Chaos in der Weltwirtschaft geschaffen hätten, obwohl Roosevelt sehr genau weiß, daß dieses Chaos bereits bestand, bevor die nationalsozialistische Regierung an die Macht kam.

Der Grund für Roosevelts Erklärungen ist: je mehr sich Roosevelt von seinem Wahlversprechen entfernt, nämlich die USA aus dem Krieg zu halten, und je mehr das amerikanische Volk von den immer deutlicher werdenden Kriegsabsichten Washingtons abrückt, um so hoffnungsloser wird Roosevelt in seiner Panikmode. Er beruft sich auf angebliche deutsche Erklärungen, die nie abgedeckt worden sind, in der deutlichen Absicht, das Deutschland Hitlers zu verdächtigen und zu belasten.

Roosevelt sieht auch in Wirklichkeit nicht die wirtschaftlichen Interessen der USA durch die Achsenmächte bedroht, sondern die Interessen seines Kreises, der um den arbeitslosen Überprodukt bangt. Damit beantwortet sich auch von selbst die Frage, bis zu welchem Punkte die Interessen des Roosevelt-Regimes und die der Bevölkerung der USA zusammengehen.

**Hull: "Räuberische Wirtschaftspolitik der totalitären Staaten"**

New York, 19. Mai. Nach Roosevelt nimmt auch Staatssekretär Hull die Belehrungen der sogenannten Außenhandelswoche wohl, um die Panikmache, durch die das amerikanische Volk für die Ziele der Heiter genugt gemacht werden soll, fortzuführen.

"Das Hauptziel der Achsenmächte", so erklärt Hull nach dem üblichen Schema dabei, „sei die Weltbeherrschung. Diese Pläne müßten durch hinreichende Unterstützung Englands Einhalt geboten werden oder Amerika befände sich bald umringt von Angreifern und werde alleinstehend zum Kampf um seine nationale Existenz gezwungen sein.“

Ebenso sinnlos und ohne auch nur den Versuch eines Beweises aufzufinden ist die Behauptung Hulls, „die räuberische Politik der totalitären Staaten habe statt eines Systems wirtschaftlicher Zusammenarbeit ein System wirtschaftlicher Ausbeutung geschaffen.“

Bei allen Handelsvertretern, die das nationalsozialistische Deutschland geschlossen hat, ist von seinen Partnern stets unumwunden anerkannt worden, daß sie auf dem Grundbegriff der Gegenseitigkeit aufgebaut sind. Hull überzieht gesetzlich, daß Deutschland immer bereit war, sich in den Welt handel einzufleischen und sich nur darum in stärkerem Maße auf seine eigenen wirtschaftlichen Kräfte besinnen mußte, weil man ihm durch straffönnen Boykott verweigern wollte, an dem allgemeinen Gütertausch teilzunehmen.

**Rundfunkansprache Dr. Frisch am Muttertag**

Berlin, 19. Mai. Die Ringendung des großdeutschen Rundfunks zum Muttertag wurde durch eine Ansprache des Reichsministers Dr. Frisch eingeleitet und schloß mit einer Ansprache der Reichsfrauenführerin Bertha Schölkopf-Klinck.

Der Reichsinnenminister führte in seiner Rede u. a. aus: Zum zweiten Mal in dem großen Entscheidungskampf unseres Volkes begehen wir den Muttertag. Wiederum sieht sich die Mutter an ihrem Ehrentag hineingesetzt in das große Zeitschicksen, in dem gerade von ihr besonderer Einsatz geschieht.

Unser erster Gruß gilt den Müttern, die mit dem Verlust ihres Sohnes oder ihres Mannes das schmerzlichste Opfer bringen mußten. Nicht minder herzlich danken wir den Frauen und Mütter, die heute noch um ihre Lieben im Felde bangen.

Mit besonderem Dank gedenken wir aber auch der großen Zahl von Frauen, die dem Ruf des Käfers folgend in immer steigendem Maße sich in die Reihe der schaffenden Deutschen eingliedern, die den Mann dort erscheinen, wo er zur Durchführung der zeitbedingten Aufgaben am nötigsten ist, und hier ihre Pflicht auf einem neuen Arbeitsplatz erfüllen. In Munitions- und Rüstungsbetrieben, an Schaltern und Schreibblöcken, in Zügen und Straßenbahnen und wo immer so sei.

So wie der arbeitende Frau und Mutter in der Stadt, so gilt unser Dank vor allem der Frau auf dem Lande. Vor ihr hängt heute in hohem Maße die Sicherung unserer Volksernährung ab; ohne ihre tätige und unermüdliche Mitarbeit wäre sie nicht möglich.

Der besondere Dank gilt den Müttern, die mit dem Verlust ihrer Kinder oder ihres Mannes das schmerzlichste Opfer bringen mußten. Nicht minder herzlich danken wir den Frauen, die dem deutschen Volke in diesem Jahr Kinder geschenkt haben.

Das nationalsozialistische Deutschland hat von Anfang an durch Wort und Tat bewiesen, daß es die Mutter, insbesondere die kinderreiche Mutter aus höchster Ehre und ihr mit allen Kräften zu helfen entschlossen ist.

Ihr, deutsche Mütter, sei der Lebensquell des deutschen Volkes. In Euren liebenden und sorgenden Händen liegen Gedächtnis und Zukunft des deutschen Volkes. Zu Euren Schuh ist der deutsche Soldat an allen Fronten angestritten. Der Dank des deutschen Soldaten an seine Mutter soll der schönste Dank der ganzen Nation an die deutsche Mutter sein.

**Neuer Camerlengo des Kardinalkollegiums**

Das Geheime Konklavium vom 12. Mai

Von unserem römischen Vertreter

Rom, im Mai 1941.

Pius XII. hielt am 12. Mai im Beisein von 21 Kardinälen, unter denen sich der Kardinaldekan und der Kardinalstaatssekretär befinden, ein Geheimes Konklavium zur Erwählung und Bestellung von Erzbischöfen und Bischöfen ab. Der Papst hat am 11. Dezember 1939 und am 7. März 1940 je ein Geheimes Konklavium abgehalten. Am 4. April 1940 hielt der Papst ein halböffentiges Konklavium ab. Zu Beginn des letzten Geheimen Konklaviums ging die Würde des Camerlengo des Kardinalkollegiums von Kardinal Rossi auf Kardinal Giacomo Vianoni über. Der scheidende Camerlengo überab gab seinem Nachfolger die symbolische Worte aus rotem Damast. Der Papst sprach nur einige kurze einleitende Worte und ging dann zur Bekündigung der Besetzungen der Metropolitan- und Bischofsstühle über. Sämtliche Ernennungen sind im "Index Romano" vom 12./13. Mai enthalten. Anschließend an die Bekündigung derselben erfolgte dem Herkommen gemäß durch Prokuratoren die Potation der Wallen für verschiedene Metropolitanstühle, Sitz von Erzbischöfen und gemäß einem Privilegium für den Bischof von Autun. Dann schloß der Papst das Konklavium mit einer sterilen Segenspendung.

**Japanische Militärmisson in Rom eingetroffen**

Rom, 19. Mai. Die von General Tomohisa und Admiral Nomura geführte japanische Militärmisson ist Sonntagabend in die italienische Hauptstadt eingetroffen.

**Kurze Nachrichten****Volksschüler hingerichtet**

Berlin, 19. Mai. Am Sonnabend ist der am 24. Mai 1932 in Nürnberg geborene Johann Wild hingerichtet worden, den das Sondergericht Nürnberg-Fürth wegen Abhörens und Betriebs ausländischer Rundfunkmeldungen zum Tode und zum dauernden Verlust der bürgerlichen Ehrengerechtigkeit verurteilt hat. Wild hat nach Kriegsbeginn regelmäßig seines Geburtsortes verbreitet und deren Heimredungen in Schwäbisch-Gmünd vertrieben.

**Im Auto auf Frauenjagd**

Berlin (Protektorat), 19. Mai. In der Umgebung von Berlin wurden drei Frauen und eine Schülerin von einem unbekannten Automobilisten überfallen, der sie zu vergewaltigen versuchte. Zuerst überfiel der Bandit in der Nähe von Koch bei der Einmündung eines Feldweges auf die Straße zwei Frauen, die um Hilfe riefen, und die eine ein Küchenmesser zückte. Daraufhin sprang der Fremde in das Auto und fuhr gegen Boder-Treibahn. Hier überfiel er eine auf dem Felde arbeitende 17-jährige Frau, auf deren Hüfttasche ein Leder mit einer Heugabel herabfiel, so daß der Täter abermals die Flucht ergriffen möchte. An einem anderen Stelle versuchte er dann noch ein 13-jähriges Mädchen zu überfallen, doch kam auch diesem ein Mann zu Hilfe. Der Angreifer fuhr dann in Richtung Brugg davon. Es handelt sich um einen 30 bis 35 Jahre alten mittelgroßen Mann, der noch nichts auf die Waffe legt.

**Zwei Mädchen den Arm abgerissen**

Frankfurt a. M., 19. Mai. Die Unfälle, die zu weit aus den Rechtecken der Eisenbahn zu lehnen, hat am Freitagabend in Frankfurt zu einem grauenvollen Unfall geführt. Kurz nachdem der Zug 54 Frankfurt-Berlin um 15.04 Uhr den Frankfurter Hauptbahnhof verlassen hatte, rasten drei Männer, die zu einem Sammeltransport gehörten, aus dem Abteilwagen ihres Wagens, der sich kurz hinter der Lokomotive befand, in einer Kurve, als sie die letzten Wagen des Zuges sahen, konnten, Schonnen, die im gleichen Zug mitfahren, zu. Sie lehnten sich dabei zu weit aus dem Fenster. Im gleichen Augenblick kam aus der entgegengesetzten Richtung der Zug 57 von München. Die Männer gaben mit ihren Armen in das schräge Gefüllte Schuhwerk der Lokomotive des Münchner Zuges, wobei der Stoß krachend aus Kielbach, Amt Buchthal, der rechte Untermann platt abgeschlagen wurde. Trostlos lagen die verletzten Männer am Boden. Auch der Linke Schuhwerk aus Kielbach, Amt Bruchsal, wurde der rechte Untermann abgeschlagen. Die Schuhwerke wurde ins Krankenhaus geschafft, wo sie in lebensgefährlichem Zustand niedergeschlagen. Dem dritten Wagen, der Maria Mayer aus Kielbach, wurde der linke Mittelhandknochen zertrümmert.

**Meldungen aus Sachsen****Große Mengen Seife zurückbehalten**

Dresden, 19. Mai. Vom Sondergericht I beim Landgericht Dresden wurde der 43 Jahre alte Richard Göbel aus Dresden wegen Verbrechens nach der Kriegswirtschaftsverordnung zu 3 Jahren Zuchthaus und 3 Jahren Quarantäne verurteilt. — Richard Göbel habe als Mitinhaber einer Seifenwarenfabrik bei Kriegsausbruch nicht alle Seifenfabriken plausibel gemeldet, vielmehr einen erheblichen Teil, mehrere tausend Kilo Seifenwaren, nicht angegeben. Diese großen Seifenmengen hielten er absichtlich zurück. Schätzte sie zum Teil in seinem Wohnhaus, wo sie in lebensgefährlichem Zustand niedergeschlagen. Dem dritten Zweck brachte er in einem Keller unter, den er für diesen Zweck besonders bauen ließ.

**Einführung einer Lehrerbildungsanstalt**

Löbau, 19. Mai. Nach der Osterfeier 1941 in Kraft getretenen Neuregelung, die an Stelle der Aufbauschulen fünfjährige, der Volksschule dienende Lehrerbildungsanstalten unterliegen soll der bisherigen Hochschulen für Lehrerbildung steht, wurde am Wochenende im Festsaal des deutschen Oberhofes die neue Lehrerbildungsanstalt Löbau feierlich eröffnet.





# Die seltsame Heimkehr

Roman von Charlotte Urlina

## 1. Fortsetzung.

Über vergedens war alte Treue gewesen.

Tina Terhoevel, die sie gut kannte, hatte sogar mit Alter Schuster als die reiche Frau Janssen über Ullide Moers hinweggelaufen, und das Mädchen war weiterhin Magd geblieben, fleischig, ergeben, aber mit einem unendlichen Leid im gläubigen Herzen.

So waren die Jahre dahingezogen durch Winter und Sommer und Frühling und Herbst.

Ahn hatten sich alle Ohren gespielt, als es gehießen, Jupp Janssen habe seinem Weibe für immer den breiten Rücken gefehlt und Ullide Moers zu finden gesucht.

Und wirklich, man hatte ganz richtig gemunkelt.

Angefangen hatte es mit einem zufälligen Zusammentreffen in der Apotheke und ein paar läufigen Worten von Jupp nach drüben, dann mit einer Begegnung, die der Bauer seinerseits scharf abgepaßt hatte, und schließlich waren sie sich wieder nähergekommen und hatten eine Verabredung nach der andern getroffen.

Ach, Ullides Herz hatte sich mit heiterer Liebe wieder neu eröffnen, und auch Jupp Janssen hatte gespürt, wie er im Grunde seiner armen Seele unter jener begangenen Treulosigkeit an diesem Leben, guten Mädchen doch herzlich bitter gelitten, ja, im geheimsten sich vor sich selber hatte schämern müssen.

Denn hatte ein Mann wie Jupp Janssen, gesund und stark und fröhlig und stolz an seinem eigenen Ringen und Schaffen, es einmal tatsächlich nötig gehabt, ein ungeliebtes Weib an die Seite zu nehmen, nur um des nackten, kalten Geldes wegen? Und die, die sein Herz sich erwählt, die er mit Schwüren der Liebe und Treue versichert hatte, mußte ganz einfach belohnt bleiben?

Nein! Nein! Und zum tausendsten Male nein! Er hatte das geliebte Mädchen betrogen um sein ganzes Glück! Und er hatte sich selber schamhaft betrogen! Jawohl, sich selber! Er hätte das Geld einer Tina Terhoevel im ganzen Leben nicht nötig gehabt! Eben, weil er es mit seiner hohen Kraft und Fleiß selber hätte verdienen können aus dem gelegneten Land seiner Väter, aus der schweren, schwierigen Erde, über die ihn der Herrgott zum Schaffner bestellt!

Oh, Jupp Janssen hatte ein mächtiges Feuer erfaßt und in die heißen Flammen geschlüpft! Blind war er zum Glück vorbeigelaufen! An seinem Glück! An ihrem Glück! Nein, nicht einmal das! Nicht einmal bloß ahilos vorüber-gelaufen, sondern er hatte es liegenlassen, beiseitegeschoben, und bloß, um einen Sac limpernden Geldes gewünscht!

Pfui! Und noch einmal und zum zehnten Male ein Pfui über sich selber!

Und was sollte nun werden?

Was sollte ein junger, starker Mann wie der Bauer Jupp Janssen also beginnen?

Er hatte sich hundertmal gefragt und hundertmal keine rechte Antwort finden können. Vielleicht — auch gar nicht finden wollen.

Aber Jupp Janssen, der sonst ein stiller, besonnener Mann gewesen, war plötzlich in eine Art verzweifelter Rassei-rit verfallen.

Er hatte sein Weib dabein mit seinem warmen Auge mehr angeblitzt. Er hatte nicht einmal mehr um ihre Krankheit etwas wissen wollen. Die drei Kleinen auf dem stillen Friedhof unter den weißen Kreuzlein hatte er völlig vergessen. Nur einen einzigen Gedanken neben seiner Arbeit hatte er immer wieder erwogen, wie sein verlorenes Glück zurückzugewinnen? Und dieses Glück war eben Ullide Moers und nichts und niemand anders aus der Welt.

Noch immer war Ullide Moers das hübsche, stattliche Mädchen geblieben. Wenn auch das herbe, wehe Leid von sieben langen, trüben Jahren sie und da etwas von ihrer einstigen Frische und gefundenen Heppigkeit abgespült hatte, so hatte sie doch immer noch ihr schönes, wendendes Blondhaar beibehalten, den vollen Mund und die blaue Tiefe ihrer sanften Augen.

Jupp Janssen hatte ein Taumel ergriffen, nach seinem Glück mit beiden Armen zu greifen, es festzuhalten und um seine Blüte der Erde mehr loszulassen. Was scherte er nun ein Bauern wie Jupp Janssen Tod oder Teufel? Wenn er nur das Weib bekäfe, das er liebte! Wenn er nur die Glut dieser Liebe aus dem geliebten Weibe wieder zu spüren bekäme!

Und er bekam sie zu spüren!

Ullide Moers war dielem Sturm von Leidenschaft und Liebe, Neue und Verzweiflung nicht gewachsen gewesen. Sie hatte sich Jupp Janssen hingegeben — hingegeben müssen. Alles, was in ihr Jahr lang zurückgedrängt, geschlummert hatte, war aufgesprungen, herosgelodert. Sie hatte ganz vergessen, zu fragen, ob es ein Vergessen geben würde vor den Menschen und eine Sünde vor Gott. —

Ein rundes Jahr lang war diese Schande zwischen Jupp Janssen, dem großen, reichen Bauer, der sein krantes Weib im Bett liegen hatte, und Ullide Moers, der armen, kleinen Bauernmagd, offensichtlich und ein längst besprochenes Geheimnis gewesen. Man hatte das Mädchen von Hof zu Hof mit Schimpf gejagt, bis es Jupp Janssen mit einem Lachen von Hohn und Spott über die engen Alltäglichkeiten, traurig im „Hahn im Korb“ einquartiert hatte. Es war ein hübsches Süßchen unter dem Dache gewesen, und dort hätte Ullide Moers leben und sich ihres Lebens freuen sollen, bis — — —

Da war das in Erfüllung gegangen, was der Bauer Jupp Janssen längst heimlich erhofft hatte. Tina, sein Weib, war nach vielen, unendlich schweren Leiden ihrer Krankheit erlogen.

Man hatte ihr ein schönes Begräbnis bereitet. Von weit und breit waren die Leute gekommen, weniger um der Toten die letzte Ehre anzuseien, denn Tina war wirklich nicht beliebt gewesen, als um dem Witwer zu beweisen, wie man auf der Seite seines unglücklichen Weibes gestanden hatte.

Und merkwürdig, das, was nun jeder meilenweit ins Land hinein, der um die unerfreulichen Geschichten des Bauern Jupp Janssen gewußt, mit aller Bestimmtheit erwartet hatte, nämlich daß Jupp Janssen unverzüglich nach der üblichen Trauerzeit Ullide Moers heiraten würde, das war durchaus nicht eingetroffen.

Der Bauer war plötzlich ein anderer geworden. Er hatte um den Vermiel seinen schwarzen Trauerschlaf getragen, und seit er diesen Trauerschlaf getragen, hatte er nicht mehr den „Hahn im Korb“ betreten. Da man hatte ihn nirgends mehr mit Ullide Moers zusammen gehen oder stehen oder gar auf der Bank vor dem Wirtshaus sitzen sehen.

Das war wohl sehr sonderbar gewesen und hatte vielen zu denken gegeben — vielleicht, daß Jupp Janssen heimlich bereute, sein armes Weib sich schamhaft hintergangen zu haben? Vielleicht, daß er sich vor den Leuten endlich ehrlich zu schämen begann? Vielleicht, daß ihm der Tod der Tina Terhoevel, der trok aller Krankheit dennoch ganz plötzlich gekommen war, im Herzen gepaßt hielt?

Keiner hatte es wissen können. Aber das war allen hellen Augen aufgefallen, der Bauer hatte starke Hälften bekommen und einen harten, verjüngten Mund.

Und eines Morgens hatten es alle im Dorf gewußt. Ullide Moers war verschwunden! Mit einem kleinen Koffer und zwei armeligen Pappschachteln war sie auf den Wirtshauswagen vom „Hahn im Korb“ gelitet und zur Bahnhofstation gefahren und abgedampft — wohin hätte sie sich nur aufgemacht?

Als Jupp Janssen davon gehört hatte, was er sicher außer sich geraten hatte seine besten Gänse angepannt, um

im Galopp ins nachbarliche Dorf zu fahren, hatte der „Hahn-im-Korb“ Martin die Türscheiben eingeschlagen und zwei Stühle und ein hübsches Konjolchen zertrümmert; aber am selben Abend war er wieder auf seinen Hof zurückgekehrt, und seitdem war Ullide Moers weder gesehen worden, noch hatte man etwas von ihr erzählen hören.

Über die ganze trübe Geschichte aber war langsam wieder das Gras gewachsen.

Als das Traueraukt abgeschlossen war, hatte der Bauer seinen schwarzen Flor in den Haken gelegt, und man war ihm von da ab wieder öfter in der Kirche begegnet, und schließlich freuten sich alle im Dorfe, daß er seine arme, verirrte Seele vor dem lieben Herrgott in Ordnung gebracht hatte.

Jupp Janssen war achtundzwanzig Jahre alt gewesen, als er Witwer geworden war; und es war kaum zu glauben, daß er vierzehn Jahre hatte vergehen lassen, ehe er noch einmal zum Altar schritt.

Es war eine gute, erste und hilfevolle Frau, die er genommen. Ohne viele Worte standen sie wie Kameraden nebeneinander, schafften eifrig und hielten sich sparjam. Sie hatten ein Töchterchen Angelo, das machte das ganze Glück des Bauers aus.

Das Kind war zart und lieb und behielt ein lütjes Engelsgesichtchen und ein zärtliches Leuchten im Spiegel seiner dunklen Augen.

Wer das Kind sah, mußte ihm gut sein.

So also stand es um Jupp Janssen Haus und Leben, als Aegidius es an diesem schönen Morgen verlassen hatte. Er wußte nun wenig von des Bauers Geschichten und hatte sich auch nie Mühe gegeben, irgendeine eifige Junge etwa danach auszufragen.

Nun, da er aus der einsamen Landstraße stand, sah er noch einmal zurück, machte die Augen klein, um deutlicher sehen zu können, und dann mußte er seufzen.

Es wurde ihm schwer, diesen Hof und diese Gegend zu verlassen. Er wußte nicht warum, denn er hatte sich noch niemals im Leben dabei erkauft, ein Heimwehleidiger geworden zu sein, noch dazu nach einem Dienstchen Erde, das nicht einmal seine Heimat war. Er war gewöhnt, durchs weite, weite Land zu streifen, bald hier hin — bald dort hin, wo er gerade Arbeit für einen Sommer oder auch wohl länger finden konnte.

Nun war der alte Herbst gekommen. Die Eintorlagen gedorben, die Speicher und Scheunen gefüllt, und Jupp Janssen, der reiche Bauer, der ihn den ganzen Sommer über als Hilfsarbeiter behalten hatte, hatte ihn nun wieder friedlich seiner Wege ziehen lassen.

Aegidius seufzte noch einmal, und sein Blick hing noch immer an der großen strohgedeckten Scheune in der Ferne.

Wenn sonst der Herbst gekommen war, und er seinen Rücken hatte schmären müssen, war ihm federleicht ums Herz gewesen, und er war frohgemut davongezogen mit dem Ziele im Auge, die enge, arme Stube seiner Mutter wiederzusehen in jener kleinen Stadt, die jenseits des Rheins mit ihren roten Turmen schon von ferne grüßte.

Dort, wußte er, sah sie, die arme Witwe eines bußigen Schusters, und wartete auf den Sohn lehnhaftig und mit der ganzen Fürlichkeit einer Mutter. Und was er in den fremden Diensten im Frühling und Sommer und der ersten Hälfte des Herbstes erarbeitet hatte, das brachte er kein, das legte sie zu der lärmenden Armentonne und lehren es in trüben, langen Wintertagen mit rüttender Sparbüchse auf.

Aegidius hatte wie sein Vater Schuster werden sollen, aber das hatte er nicht gewollt. Es war etwas in ihm, das ihn unwiderrücklich in die Weite zog, in das freie Land und unter das grenzenlose Zelt des Himmels. Er meinte, er müsse seine Füße auf dem schweren Leib der alten Mutter Erde fühlen, wenn ihm im Herzen wohl sein sollte.

(Fortsetzung folgt)

## Tedeum im Feldlazarett /

Eine Erinnerung  
an den Weltkrieg

Probe gesehen, und wenn es auch nur bei Gelegenheit des östlichen Empfangs der Sabatamente vor Seine kindlich-stromende Ergebung in Gottes Willen, den er hierbei zur Schau trug, der Nied voll rührender Dankbarkeit, den er zu dem Feldgeistlichen wie zu seinem Wohlbüter aufschloß — für möglichst jedes von uns, ob Katholik oder Protestant, den tiefsten Respekt vor dem heroldischen Talder ab.

Die feindl. geradezu peinliche Art, mit der Schwester Elisabeth einen jeden betreute, ließ sie in noch verächtlichem Maße an ihm, dem stummen Mann der Schmerzen. Sie hatten es bald heraus, daß sie, aus Hammem erbärtig, Protestant war, nicht zuletzt bewies, so die schrecklichen Schenke Ehrurkt vor dem katholischen Lazarusleibchen, während sie mit feindl. protestantischen Autobomben konfrontiert auf vertrautem Fuße stand. Und da hatte sie nun eine ganz beiderlei feindselige Methode ausgedacht, wie sie ihrem Lieblingspatienten, eben unserem Anton Höhle, die Schrecklichkeit des Glaubens wieder ausschließen könnte. Das „Großer Gott wir loben Dich“, soviel wußte sie offenbar, wurde in beiden Fischen gelungen. Und so lummte sie es denn leicht vor sich hin, wenn sie, wie so oft, ganz direkt an seinem Bett saß, um jeden Notfalls auch den letzten Seiner Atemzüge zu belasten. Aber eines Tages nahm eine andere Stimmung die gleiche Melodie, von der Schwester angelagert, auf, und so leichelt es mehr als einmal, daß der ganze Saal, nicht anders als wie im Gotteshaus die andächtige Gemeinde, mit am- und abdröppelnden Summtönen das Lob Gottes gemeinsam sang. Damit sangen wir ihn manchmal in den Schlaf, wenn er sich auf andere Weise nicht bei ihm einzellen wollte, damit lungen wir soft seine auch über seine Schmerzen hinweg, die seinen Körper sich hoch aufzubauen scheint, und wir singen es, wenn die Schwester den Verbund erneuerte.

Wie anderen waren ichließlich so weit über den Berg, daß keiner mehr eine unmittelbare Lebensgefahr bestand. Dennoch, mit kleinen Zwischenfällen mußte nachher immer gerechnet werden: Bald röhrt sich einer, im Liebernahm wild um sich schlagend, den Verbund vom Leibe, bald schlägt einem andern das bis dahin still brennende Lebenslicht plötzlich wieder. Nur Kammerd Höhle und sein Zustand blieben sich unverändert gleich, so daß es schon unheimlich wirkte, den Tod auf leisen Sohlen ewig unter uns zu wissen.

Von der Front her ließen die schweren Einschläge so manchmal das Lazarett in seinen Grundfesten erzittern. Das klirr, zumal in der Nacht, nicht übermäßig anheimelnd. Weit ernster waren die nächtlichen Fliegerangriffe zu bewerten. Häufig genug hörten wir das kreisende Geräusch des feindlichen Bomber zu unseren Häuptern. Dann aber erinnerten wir uns allmählich in unsere Stille herüberdringenden Schmerzenskreise schwerverwundeter eingelieferter Franzosen — nein, sie würden, wenn schon nicht auf uns, doch auf ihre eigenen Landsleute Rücksicht nehmen.

Mittlerweile sahen es mit dem Tapfersten der Tapfer-

## Wie stark sind die Affen?

Die Frage, wie groß die Körperkräfte der Menschenaffen sind, hat ein amerikanischer Zoologe wissenschaftlich zu prüfen unternommen und sie dann in Vergleich gesetzt zur Menschenkraft. Er verwendete bei seinen Prüfungen ein. Dynamometer mit 1000 Kilogramm Höchstleistung. Der Apparat wurde unterhalb eines Stuhls aufgestellt, in dem Schimpansen waren. Die Tiere sollten an einem Seil ziehen, das in eine Schleife auslief. Es war natürlich nicht leicht, die Schimpansen dazu zu bringen, daß sie sich dieser Prüfung unterwarfen, aber schließlich waren sie doch zu der Lebung bereit. Sie zogen an dem Seil mit einer Vorderpfote oder auch mit beiden Händen zu der Höchstleistung von 630 kg, bei einem Zug mit der rechten Hand auf 402 kg. Ein anderer Schimpanse leistete 423 kg.

Die Gegenprobe wurde ausgeführt, indem die kräftigsten und sportgewölbtesten Studenten einer Universität von Südbahia an das Dynamometer gestellt wurden. Der stärkste von ihnen brachte es mit beiden Händen auf 245 kg, mit einer Hand auf 105 kg. So kam der Professor zu dem Ergebnis, daß ein Schimpanse durchschnittlich doppelt, bis viermal stärker als ein Mensch ist. Dabei muß man berücksichtigen, daß die Schimpansen sich seit längerer Zeit in Gefangenschaft befanden und so nicht mehr ihre ursprüngliche Körperfähigkeit hatten und daß sie auch nicht den Energiebedarf der Studenten hatten, ihre Kräfte bis zum äußersten Maß anstrengen. Der in Freiheit lebende Affe dürfte daher noch stärker sein.

## Themawechsel

In dem Film „Operette“, den man jetzt überall sieht, erscheint Hans Makart, der farbenfrohend Maler, als ein sehr redgewandter Herr, der auch immer das rechte Wort findet. Im Leben scheint er sich aber anders verhalten zu haben, er war geradezu berühmt dafür, daß er mit den Worten ebenso sprach umging, wie er die Farben verschwendete. Einmal sah er bei einem Festessen neben der lustigen Sängerin Gallmeyer, die stets zum gemütlichen Plaudern aufgelegt war, ihr berühmter Makart aber sah da, und kein Wort entfiel dem Begehr seiner Zähne. Als sie nun lange genug gedawert hatte, fühlte sich die Gallmeyer doch zu sehr gelangweilt, stieß den Künstler mit dem Ellbogen an und sagte: „Aber gengen's, Herr von Makart, jetzt reden's einmal von was anderem!“

## Der Skeptiker

Der Reisende erzählt in einer Gesellschaft seine Jagdabenteuer in Afrika. „Einmal waren mein Diener und ich allein im Urwald. Plötzlich kam aus der Finsternis von meiner linken Seite ein verdächtiges Geräusch. Ich fühlte, daß Gefahr im Verzuge sei und schuß sofort. Als wir nachsahen, was laufen wir? Einem riesigen Löwen, tot . . .“ „Und wie lange hatte er schon da gelegen?“ unterbrach ihn eine Stimme.

doch zu Ende gehen zu wollen. Am Morgen, als der Stabsarzt noch einmal die Wunde besah, sahen wir Hölzles Schädel eindeutig von seiner Wunden ab. Über die Nacht, in der es sich erfüllte, war gleich denkwürdig durch sein Sterben wie durch die Umstände, unter denen es geschah. Um uns her krochen die — gottlob daneben treffenden — Fliegerbomben, und wer immer sich einer Stimme mächtig fühlte, sang wie zum Schluss und Trug die Welt mit, die Schweiter Elisabeth an Hölzles Sterbebett mit ganzer Kraft lebt antimierte: „Großer Gott, wir loben Dich, Herr, wie preisen Deine Stärke...“

H. K. B.

## Kleine Chronik

**Das Eichenlaub für Hauptmann Joppinen und Oberleutnant Mühlberg.**

Der Führer und Oberste Vizehöherer der Wehrmacht überreichte gestern den Jagdflieger Hauptmann Joppinen und Oberleutnant Mühlberg das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes. — Hauptmann Joppinen und Oberleutnant Mühlberg erhielten diese hohe Auszeichnung aus Anlaß ihres 40. Doppelflieges.

**Eine Goethe-Wölfe für die „Dante Alighieri“.**

Der Präsident der Deutschen Akademie, Ministerpräsident Ludwig Siebert, überreichte am Sonntag dem Präsidenten der großen italienischen Kulturgesellschaft Dante Alighieri in Rom eine Wölfe Goethes als Geschenk für die der deutschen Akademie überreichte Dante-Wölfe.

**Großhauptgebung der deutschen und slowakischen Jugend in Preßburg.**

Der erste Tag des Besuches des Reichsjugendführers in der Slowakei stand seinen Abschluß in einer eindrucksvollen Großhauptgebung der deutschen und slowakischen Jugend in Preßburg.

**Staatsminister a. D. Dr. Hirschler**

ist am 16. Mai im Alter von 65 Jahren gestorben.

**Einweihung der neuen Kanzleiräume der italienischen Botschaft in Berlin.**

Am Sonnabendnachmittag wurden die Kanzleiräume der im Bau befindlichen neuen königlich italienischen Botschaft mit einer Einweihungsfeier durch Botschafter Alfieri ihrer Bestimmung übergeben.

**Der Kriegsminister des Irak bei Indien.**

Der türkische Staatspräsident İsmail empfing den Kriegsminister des Irak und den irakischen Gesandten.

**Der irakische Kriegsminister wieder in Bagdad.**

Der irakische Kriegsminister Schnitzius traf am Sonntagnachmittag wieder in Bagdad ein. Nach seiner Rückkehr trat das Kabinett zu einer Sondersitzung zusammen, an der auch der Regent teilnahm.

**Erneute englische Bombenangriffe auf Syrien.**

Wie aus Beirut gemeldet wird, wurden die englischen Bomberangriffe auch am Sonnabend nachts fortgesetzt. Es forderten Opfer unter der Zivilbevölkerung. Eine Reihe französischer Soldaten und Offiziere wurde getötet.

**Französischer Protest gegen englische Angriffe auf Syrien.**

Wie aus Paris gemeldet wird, hat der französische hohe Kommissar von Syrien, General Henri Deno, im Namen der französischen Regierung beim britischen Generalkonsul in Beirut gegen das britische Bombardement syrischer Flugplätze protest eingeleget.

**Französischer Offizier als erstes Opfer der britischen Luftangriffe auf Syrien.**

Der erste durch englische Kriegshandlungen in Syrien gestorbene Angehörige der französischen Wehrmacht, ein Fliegerleutnant, der auf dem Flugplatz von Malakha beim Angriff der englischen Luftwaffe sein Leben lassen mußte, wurde am Sonnabend in Beirut mit allen militärischen Ehren zur letzten Ruhe gelegt.

**Weltkrieger sollen nicht über Syrien reisen.**

Nach einer Reuter-Meldung aus Ankara erhielten 40 französische Staatsangehörige, die am Sonnabend Istanbul und Ankara verliehen um sich über Syrien nach Palästina zu machen, vom britischen Konsul den Rat, bei Adana den Zug wieder zu verlassen und nicht über Syrien weiterzufahren.

**Ibn Souds Haltung gegenüber dem Irak.**

Die irakische Presse protestiert gegen die englische Mission, die Ibn Souds Haltung dem Irak gegenüber als unfreundlich darstellt.

**Die Aufnahme der diplomatischen Beziehungen Sowjetunion — Irak.**

Die seit dem 3. Mai zwischen den Regierungen der Sowjetunion und des Irak geführten Verhandlungen über die Aufnahme der normalen diplomatischen Beziehungen sind am 18. Mai erfolgreich beendet worden. Am gleichen Tage haben die Botschafter der Sowjetunion in der Türkei, Wladimir und der irakische Gesandte in der Türkei, Dallam, die Urkunden über die offizielle Aufnahme der diplomatischen Handels- und Konsularbeziehungen zwischen der Sowjetunion und dem Irak ausgetauscht.

Zwei Tage vor seinem 81. Geburtstag verschloß heute morgen, mehrheitlich auf den Weg in die Engekeit, unser lieber Vater, Schleifermeister, Großvater und Urgroßvater, der Ritter und Oberstlehrer i. R.

**Johann Simanek**

In dieser Trauer

Marianne Eifelt geb. Simanek, Herta Simanek, Dr. Bruno Simanek, Landgerichtsrat, Michael Eifelt, Tempelgärtner Simanek geb. Nachal, Jakob Sauer, 12 Enkelkinder und 1 Urenkel.

Bauhaus, Wilhelmstraße 3, Lehnin und Panschwitz, 17. Mai 41.  
Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 20. Mai, um 9 Uhr in Storkow statt.

Sonntag früh 2.30 Uhr, dem 18. Mai 1941, erhob Gott unsere liebe, treuherzige Mutter, Schwester, Schleifermutter und Großmutter

**Grau verw. Anna Rettschke**

geb. Fleischhacker

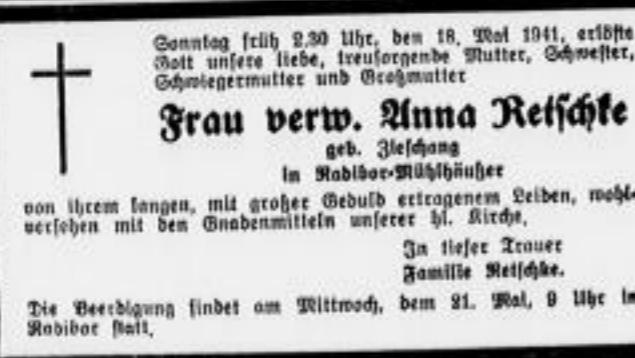
im Robitor-Mühlhäuser

von ihrem langen, mit großer Geduld ertragtem Leben, wohlversehen mit dem Grabenmittel unserer hl. Kirche.

In tiefer Trauer

Familie Rettschke.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 21. Mai, 9 Uhr im Robitor statt.



**Transjordanische Truppen gehen zum Irak über.**

Einer Gruppe von Angehörigen des transjordanischen Heeres gelang es, aus einem englischen Lager an der irakischen Grenze zu fliehen, wo sie im Aufklärungs- und Erkundungsdienst verweilt worden waren. Sie stellten sich den irakischen Militärbehörden zur Verfügung.

**Der britische Konsul in Beirut plant seine Abreise.**

Wie aus Beirut gemeldet wird, plant der britische Generalkonsul in Beirut, der trotz des Abbruches der diplomatischen Beziehungen zwischen London und Bagdad in Beirut geblieben war, seine Abreise nach Palästina. Er lief dem französischen Hohen Kommissar eine Note zugehen, wonin der Protest, welchen der Hohe Kommissar Deno gegen die englischen Angriffe auf syrische Flugplätze ausgesprochen hatte, zurückgewiesen wird.

**Portugal schert sich Zufuhren aus USA.**

Die Regierung in Lissabon hat 14 Schiffe, die Portugiesen gehörten, beschlagnahmt, um die regelmäßige Zufuhr aus USA nach Portugal, besonders von Kohle, Salzen und Düngemitteln, sicherzustellen. Es besteht für die Schiffe nur eine Ladepflicht für die Regierung bei der Fahrt in östlicher Richtung.

**Das „meerbeherrschende“ England nicht imstande, seine Untanen aus dem nahen Portugal heimzuholen.**

Die „Daily Mail“ widmet den Engländern und Engländerinnen, die aus allen möglichen europäischen Ländern nach Portugal flüchten, Worte des Bedauerns. Man habe ihnen versprochen, sie so rasch wie möglich in die Heimat zu schaffen, daraus sei aber mangels Schiffsscaumes nichts geworden.

**Weltkrieger verlassen La Linea.**

Auf Aufforderung der britischen Behörden reisen die Engländer aus La Linea ab. Einige Familien britischer Staatsangehöriger zogen es jedoch vor, auf spanischem Boden zu bleiben, trotz der Gefahr, ihre Staatsangehörigkeit zu verlieren. „Renown“ zur Reparatur in Gibraltar.

Wie der „Corriere della Sera“ aus Algeciras meldet, ist das britische Kriegsschiff „Renown“ im Begleitung von Zerstörern zur Reparatur im Hafen von Gibraltar eingelassen.

**Das sowjetrussische Generalkonsulat in Shanghai wieder eröffnet.**

Das sowjetrussische Generalkonsulat in Shanghai, das seit 1939 geschlossen war, wurde im Zug der russisch-japanischen Neutralitätspolitik neu eröffnet.

**Russischer Protest in Washington.**

Die russische Regierung hat in Washington gegen die Zurückhaltung einer russischen Ladung in San Francisco protestiert.

**Deutsche Luftüberlegenheit in Griechenland vernichtet.**

Der australische Kriegsminister Hughes erklärte in der Debatte über die Katastrophe in Griechenland, die australischen Truppen seien mit Tanks, Geschützen und anderen Waffen gut ausgerüstet gewesen, aber zu einer Ausstellung gehörten auch Flugzeuge. Die deutsche Luftüberlegenheit sei vernichtend gewesen.

**Angr prophezeit.**

Der amerikanische Marineminister Knox sprach vor Abolienten der Marine-Akademie über den nächsten Krieg in 10 oder 20 Jahren und sagte dazu, man wisse bereits, daß dann der Atlantik 35 000 Meilen betragen werde. Man wisse weiter, daß Schlachtschiffe vielleicht statt auf See in der Luft hämmern würden und daß Transportflugzeuge gebaut werden würden, die tausend Mann befördern könnten an Stelle von jetzt fünfzig.

**10 000 britische Kavalleriesöbel für die Sammlung von Altmetall freigegeben.**

Das britische Kriegsministerium hat 10 000 Kavalleriesöbel, die durch die Motorisierung überflüssig geworden sind, für die Sammlung von Altmetall freigegeben.

**Vormilitärische Organisation für die rumänische Jugend.**

Für die männliche Jugend in Rumänien zwischen dem 18. und dem 25. Lebensjahr wird eine vormilitärische Organisation geschaffen.

**Balkan führt Postzensur ein.**

Die rumänischen Behörden haben zu Beginn dieser Woche die Zensur für alle Briefe und Telegramme einzeführt, die die Hauptstadt verlassen. Für Ferngespräche aus der Hauptstadt sind besondere Genehmigungen erforderlich.

**Phototexte.**

In London ist eine erste Sendung von sogenannten „Phototexten“ des „Aerograph-Dienstes“ aus dem Mittleren Orient eingetroffen. Die Originale der Briefe werden auf einem Filmstreifen festgehalten und nach ihrer Ankunft auf ein bestimmtes Format, das sie leichter macht, vergrößert. Das Gewicht für 50 000 Briefe, die beschriftet worden sind, soll nur etwa den hundertsten Teil des Gewichts gewöhnlicher Post von etwa einer Dreißigertonne) betragen haben.

**Sympathiekundgebungen für Vélez in Tunesien.**

Die Bevölkerung in Tunesien brachte dem französischen Statthalter Vélez und dem Majoratsherrn und Staatsminister Admiral Darlan Sympathiekundgebungen dar, als gelegentlich der Eröffnung einer Ausstellung die in

Bizch stationierten 2000 Marinesoldaten vor den beiden Staaten Männer vorbelagerten.

**Synagoge von Marseille in die Luft gesprengt.**

Die Synagoge von Marseille wurde in der Nacht zum Sonntag in die Luft gesprengt. Bei dem Attentat wurde eine Zeitbombe verwendet, die das ganze Gebäude auslöschen konnte.

**Ein großes englisch-serbisches Spionagenetz** wurde in Bulgarien aufgedeckt. Sehr bezeichnend ist es, daß auch in Bulgarien die Serben seit langem mit den Engländern zusammenarbeiteten. Dies läßt erkennen, wie wenig ernst man in den serbischen Regierungskreisen auch den abgeschlossenen bulgarisch-jugoslawischen Freundschaftspakt genommen hat.

**4000 jugoslawische Gefangene in rumänischen Lagern.**

In Rumänien befinden sich jetzt in verschiedenen Lagern rund 4000 jugoslawische Kriegsgefangene rumänischer Volkszugehörigkeit. Die Bukarester Blätter unterstreichen mit Donnerwut, daß die Menschenrechte die Kriegsgefangenen rumänischer Volkszugehörigkeit sofort freigelassen haben.

**Die Klägkulation des Bukarester Januarputsches.**

Das Militärgericht in Bukarest sieht die Aburteilungen, der am Januarputsch beteiligten Personen fort. Von 227 bis 26 Jahren und 124 Angeklagte zu längeren Gefängnisstrafen bis zu 10 Jahren verurteilt.

## Aus aller Welt

**Sowjetbotschafter Dekanowitsch wieder in Berlin.**

Berlin, 19. Mai. Der Botschafter der Union der Sowjetischen Sozialistischen Republiken in Berlin, Herr Wladimir Dekanowitsch, ist nach Berlin zurückgekehrt und hat die Befehl des Botschafts wieder übernommen.

Der Kgl. Dänische Gesandtschafter a. I. in Berlin, Herr Boncens de Steens-en-Veth, ist nach Berlin zurückgekehrt und hat die Befehl des Gesandtschaft wieder übernommen.

**Französische Antwort an Roosevelt.**

Paris, 19. Mai. Über die kritische Haltung der USA im Anschluß an eine Ansprache des Marschalls Petain wurde in Wien ein amtliches Kommunikat herausgegeben. In dem es heißt, daß man in Regierungskreisen über eine Erklärung Roosevelts überredet sei, die er dieser Tage in Washington gemacht habe und noch der er die über den Rundfunk verbreitete Rede des Marschalls Petain so aussieße, obwohl Frankreich die französischen Kolonien Deutschland zur Verbündung stellte. Im Mai 1940, als Frankreich von England im Süß entflohen waren, habe USA sich ebenfalls nicht verpflichtet gefühlt, Frankreichs Appell zu beachten. Heute habe Frankreich das gute Recht, mit seinem Botschafter die Grundlagen einer gemeinsamen Neuorganisation des kontinentalen Europas ins Auge zu lassen.

**Neuer britischer Befehlshaber.**

Bern, 19. Mai. Neue bedeutsame Personaländerungen im englischen Heer bekräftigen, daß die Neugestaltung des militärischen Führungsapparates noch nicht abgeschlossen ist, sondern daß zuständige Stellen es nur nötig halten. So tritt der aktuelle Entwicklung der Kriegslage fortwährend. Wahrscheinlich werden sich manche Kritiker fragen, ob diese Veränderungen nicht während der ruhigeren Wintermonate hätten vorgenommen werden können anstatt jetzt mittler in der aktuellen militärischen Entwicklung. General Robert Holman wird als Stellvertretender Generalstabchef durch Generalleutnant Sir H. R. Pommall ersetzt, der ehemaligen Generalstabchef des britischen Expeditionskorps in Frankreich und bisherigen Oberkommandierenden der britischen Streitkräfte in Nordirland, einen Mann, der mit 54 Jahren etwas jünger ist als sein Vorgänger. Holman wird unter der Formel einer „Sonderverwendung“ bestellt. Das gleiche widerfährt dem bisherigen Generaladjutanten des Heeres. Diesen Posten, der im wesentlichen dem inneren Dienst gewidmet ist, übernimmt der bisherige Inhaber des Nordkommandos, General Sir Donald Adam, der schon verschiedentlich wichtige Staatsstellungen bekleidet hat. Das Nordkommando übernimmt an seiner Stelle der bisherige Generalinspekteur der Heimwehr, Generalmajor G. Wood, der mit 50 Jahren zu den jüngsten englischen Generälen zählt und eine sehr erfolgreiche Karriere in verschiedenen Teilen der Welt hinter sich hat.

Wien führt in Zukunft elektrisch.

Wien, 19. Mai. Die Elektrotransformatoren Grob-Wiens werden demnächst Elektro-Tankanhänger eröffnen, die zunächst für 2000 elektrische Lieferwagen gedacht sind. Diese Maßnahme ist für den Wiener Verkehr von außerordentlicher Bedeutung. Bis zur Einführung ins Reich hatte nämlich die Ostmark keine Elektrofahrzeugindustrie. Nun hat die Wirtschaft den Nutzen von Elektrofahrzeugen erkannt und will ihre Verwendung auf eine breite Grundlage stellen. Vom kleinen, wendbaren Elektrokarren bis zum 8-Tonnen-Fahrzeug werden im Stadtgebiet Wiens bald alle Typen von Elektrofahrzeugen zu sehen sein.

**Hauptstiftsteller: Georg Winkel: Verlags- und Antiquitätenbuchdruckerei Winkel, beide in Dresden. Druck und Verlag: Hermann Buchdruckerei u. Verlag, Dresden. Postleitz. 17. — Preisliste Nr. 15 gültig.**

**Familien-Anzeigen**

Anden weiteste Verbreitung in der